

Newsletter from the Independent Living Center  
July 2012

We had a lot of activities for our teenagers all month. They were very happy to do all activities. We hoped all the kind people enjoyed reading all activities from our teenagers and take care of your health during the rainy season.

สวัสดีค่ะ....ขอต้อนรับเข้าสู่จดหมายข่าวเดือนกรกฎาคม เดือนนี้ฝนยังตกอยู่บ่อยๆ นะคะ น้องๆ บ้านอินดิเพนเดนท์ฝากความห่วงใยถึงผู้อ่านทุกคนนะคะ รักษาสุขภาพกันด้วยนะคะ....เดือนนี้ไปดูแลกันคะว่าน้องๆ ไปทำอะไรกันบ้าง ไปดูกันเลยคะ

---

On the 13<sup>th</sup> of July all the teenagers went to do activities at the Camillian Social Center Rayong. And that day the center also organized the birthday party for 5 teenagers at the Independent Living Center with other children at the center because they were all born in the same month. They are Fern 1, Jame, Mint, Tukkata 2, Poo and Ngo. We wished them much happiness and strength. God blessed them.





วันที่ 13 กรกฎาคม 2555 น้องๆจากบ้านอินดิเพนแดนท์ได้ไปทำกิจกรรมที่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง และวันนี้ทางศูนย์ก็ได้จัดงานวันเกิดร่วมกันทั้งน้องบ้านเด็กเล็กและน้องๆ บ้านอินดิเพนแดนท์ ซึ่งมี น้องมิน น้องเจมส์ น้องพู่ น้องเฟิร์น น้องเงาะ และน้องตุ๊กตา ในปีนี้ น้องมิน อายุครบ 18 ปี กำลังศึกษาอยู่ในระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 น้องเจมส์ อายุครบ 19 ปี กำลังศึกษาอยู่ในระดับชั้นปวช.3 และกำลังอยู่ในช่วงฝึกงานบริการที่โรงแรม น้องพู่ อายุครบ 16 ปี กำลังศึกษาอยู่ในระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 น้องเฟิร์น อายุครบ 17 ปี และน้องตุ๊กตา อายุครบ 16 ปี ทั้งสองคนกำลังศึกษาอยู่ในระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 และได้วางแผนอนาคตไว้ว่าจะเรียนต่อในสายอาชีพในปีการศึกษาหน้า ก็ขอให้น้องๆ ทุกคนมีความสุข สุขภาพแข็งแรง ขอให้พระเจ้าอวยพรพระทุกคนค่ะ

---

On the 14<sup>th</sup> of July our teenagers went to participate in the feast day of St.Camillus at the Camillian Social Center Prachinburi

which is the founder of the Ministers of the Infirm (Camillian). In the ceremony some of the teenagers attended a show of how to dance on the stage. After they finished all activities at the celebration, they went to the Khaotakro waterfall and enjoyed swimming together.



วันที่ 14 กรกฎาคม 2555 น้องๆ บ้านอินดิเพนเดนท์บางส่วนได้ไปร่วมงานฉลองนักบุญคามิลโล และร่วมแสดงความยินดีแห่งการปฏิญาณตนเป็นนักบวช ครบ 60 ปี ของภราดาเอลิซิโอ วาเลนตินี และหิรัญสมโภช ของภราดาจิรวัฒน์ สุจิรานุธรรม ซึ่งจัดขึ้นที่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ปราจีนบุรี งานนี้น้องๆ ได้มีการแสดงไปร่วมแสดงความยินดีด้วย และหลังจากร่วมงานเสร็จ คุณพ่อทั้งสามของบ้านคามิลเลียนระยองก็ได้พาน้องๆ ไปเที่ยวน้ำตกเขาตะกร้อ งานนี้เรียกว่าทั้งหมดนี้ ทั้งสนุกกันเลยทีเดียว

---

On the 27<sup>th</sup> of July after lunch, the Camillian Social Center Rayong organized the birthday party for Ngo because he came to help the jobs at the center. He was born on the 25<sup>th</sup> of July; so now he is 18 years old. We hope he is happy and achieve in all his goals.



วันที่ 27 กรกฎาคม 2555 ช่วงบ่ายทางศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง ได้จัดงานวันเกิด ให้กับน้องเงาะ จากบ้านอินดิเพนเดนท์ ลิฟวิ้ง เซนเตอร์ น้องเงาะได้มาช่วยงานที่ศูนย์ในวันจันทร์ถึง เสาร์และไปเรียนวันอาทิตย์ ปีนี้้องเงาะมีอายุครบ 18 ปี กำลังศึกษาอยู่โรงเรียนการศึกษานอก ระบบระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนต้น ขออวยพรให้กับน้องเงาะมีสุขภาพแข็งแรงและได้รับแต่สิ่งที่ดี ตามที่ตัวเองปรารถนา

---

On the 28<sup>th</sup> of July it was the last activity for all the teenagers to do for this month. Some of the teenagers went to participate in

an activity that it was organized by the Camillian Pastoral Committee called St. Camillus Spiritual Contest Day at Camillian Social Center Chanthaburi. There were a lot of activities for our teenagers to attend there. Those activities consisted of a contest to decorate catholic zone, answer the question of Camillos and drawing etc. And Fern 1, Pop, Sai and Mai 1 were very excited to show dancing on the stage that our teenagers did together.





วันที่ 28 กรกฎาคม 2555 น้องๆ อินดิเพนเดนท์บางส่วนได้ไปร่วมงานวันจิตตารมณ์นักบุญคามิลโล ที่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ จันทบุรี ซึ่งภายในงานจะมีกิจกรรมและการแข่งขันชิงรางวัลต่างๆ ทั้งการประกวดซุ้มหน่วยงาน การแข่งตอบคำถามนักบุญคามิลโล การวาดรูปนักบุญคามิลโล และการแสดงที่จะสร้างสีสันภายใน ซึ่งงานนี้น้องเฟิร์น น้องป๊อบ น้องทราย น้องไหม โซวี่ฝีมือการเต้น ซึ่งน้องๆ จากบ้านอินดิเพนเดนท์ตื่นเต้นในการแสดงครั้งนี้

---

Independent Living Center  
10/9 Sukhumvit Road. Soi Nackautid 46 Maptaphut Meaung  
Rayong 21150  
Tel 038- 608218 Fax 038-608236

Email: [Idpliving@hotmail.com](mailto:Idpliving@hotmail.com)